

- 2 | Mot de la présidente
- 3 | La FARQ
- 5 | Dossier AVCS
- 8 | Activités des territoires

## **ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DES MEMBRES**

### **RAPPEL IMPORTANT**

**Le mercredi 17 octobre 2012 à 10 h**

**Hôtel Delta, Salon Le Trifluvien  
1620, rue Notre-Dame Centre, Trois-Rivières**

**Les membres seront appelés à voter sur l'augmentation de la cotisation annuelle.**

**Inscrivez-vous vite au repas des retrouvailles à prix exceptionnel pour les membres!  
(réservations requises)**

**En après-midi, séance d'information sur les dossiers de l'APRHQ**

**Pour plus de renseignements, communiquez avec:  
Farida Yahia au bureau de l'APRHQ  
au 514 289-2211, poste 4428, ou sans frais au 1 866 646-4428  
ou auprès du représentant de l'APRHQ de votre association territoriale**

## **ORDRE DU JOUR**

- |                                                                                  |                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 1. Mot de bienvenue                                                              | 7. Rapport de la présidence de l'Association              |
| 2. Constat du quorum                                                             | 8. Élection des administrateurs                           |
| 3. Adoption de l'ordre du jour                                                   | 9. Nomination des vérificateurs pour l'exercice 2012-2013 |
| 4. Adoption du procès-verbal de l'assemblée générale annuelle du 19 octobre 2011 | 10. Période de questions                                  |
| 5. Présentation des états financiers de l'exercice se terminant le 31 août 2012  | 11. Levée de l'assemblée                                  |
| 6. Augmentation de la cotisation annuelle                                        | <b>L'élection du Comité exécutif suivra.</b>              |



## Mot de la présidente

Jocelyne Pellerin

Nous avons pu profiter d'un été tout à fait exceptionnel, mais déjà l'automne est à nos portes! Plus le temps de se prélasser comme des cigales : nous devons préparer l'assemblée générale annuelle des membres, qui aura lieu cette année à Trois-Rivières. Mes collègues du conseil d'administration et moi vous invitons à venir nous y rencontrer pour pouvoir discuter librement de vos préoccupations de retraités. L'AGA, c'est une occasion unique de mieux connaître ceux et celles qui vous représentent. Pensez également à convier vos amis et vos collègues de travail d'hier pour faire en sorte que le repas du midi soit un moment de chaleureuses retrouvailles!

Nous avons planché depuis le printemps sur le dossier AVCS en prévision de l'audience sur la requête. Nous espérons qu'elle se déroulerait en 2013. Malheureusement, l'attente se poursuivra jusqu'en 2014 avant que le tribunal ne tranche cette question. Je vous invite à lire l'article de notre collègue Yves Tanguay pour en savoir plus à ce sujet.

La campagne Centraide bat son plein. Je joins donc ma voix à celle de mon collègue Jean Goyer, responsable du comité Centraide à l'APRHQ, et à celle de tous les représentants Centraide dans les territoires pour vous encourager à contribuer

### APRHQ

#### CONSEIL D'ADMINISTRATION

##### Comité exécutif

PRÉSIDENTE | Jocelyne Pellerin

VICE-PRÉSIDENT | Michel Bergeron

SECRÉTAIRE | Pierrette Bernier

TRÉSORIER | Michel Fortin (Montréal)

ADMINISTRATEURS | Aimé Beauchesne (Mauricie),  
Gilles Duclos, Normand Moreau.

##### Autres administrateurs:

Christian Dionne (Matapédia),

Jean Goyer, Mireille Massicotte (La Grande Rivière),

Pierre Ouellette, Marc Simard (Manicouagan)

Marcel Turcot, Yves Tanguay, Johanne Vaillancourt (Saguenay),

Jacques Villeneuve (Montmorency)

#### BULLETIN

ÉDITION | Jocelyne Pellerin, Frédéric Simonnot

COLLABORATEURS | Claude Nolet, Aimé Beauchesne

IMPRESSION | A.C. Werbrouck Inc.

Dépôt légal | Bibliothèque nationale du Québec 1992

Tirage : 9 500 exemplaires

L'emploi du masculin a pour seul but d'alléger les textes.

#### PUBLIÉ PAR

Association provinciale des retraités d'Hydro-Québec

75, boul. René-Lévesque Ouest, bureau 133-N

Montréal (Québec) H2Z 1A4

Tél. : 514 289-2211 (4428)

Sans frais : 1 866 646-4428

Télec. : 514 289-5094

Internet : [www.aprhq.qc.ca](http://www.aprhq.qc.ca)

Courriel : [info@aprhq.qc.ca](mailto:info@aprhq.qc.ca)

à cette œuvre si cruciale pour de nombreux concitoyens. Votre générosité compte beaucoup! ■

## RETROUVAILLES 2012

Dans le cadre de l'AGA de l'APRHQ à Trois-Rivières  
Coupon de réservation pour le repas du 17 octobre 2012

Nom : \_\_\_\_\_

Membre

☐

Non-membre

☐

Téléphone : \_\_\_\_\_

Adresse courriel : \_\_\_\_\_

15 \$ pour les membres. Nombre de billets : \_\_\_\_\_

N° de membre : \_\_\_\_\_

30 \$ pour les non-membres. Nombre de billets : \_\_\_\_\_

**Total:** \_\_\_\_\_ \$

Veuillez nous faire parvenir votre coupon de réservation et votre chèque libellé au nom de l'APRHQ, au plus tard le 1<sup>er</sup> octobre 2012, à l'adresse suivante : Association provinciale des retraités d'Hydro-Québec, 75, boul. René-Lévesque Ouest, bureau 133-N, Montréal (Québec) H2Z 1A4. Merci d'inscrire AGA dans le coin inférieur gauche de l'enveloppe.



## La campagne 2012 bat son plein!

**S**erez-vous de la partie? Des milliers de familles québécoises dans le besoin comptent sur vous! Vous recevrez sous peu une lettre de Centraide Hydro-Québec annonçant la campagne 2012 ainsi que les résultats détaillés de la campagne 2011. Vous pourrez constater l'importance de la contribution des retraités et prendre connaissance de la distribution des dons dans chaque région Centraide au Québec.

Vous savez que les besoins des personnes et des organismes soutenus par Centraide sont immenses. C'est la raison pour laquelle votre Association s'implique et compte chaque année sur votre générosité.

Si vous faites le choix de donner à Centraide, vous n'avez qu'à retourner votre fiche et votre enveloppe. Pour la campagne 2011, le nombre de donateurs, retraités et bénéficiaires de rentes qui ont contribué s'élève à 2 970. Leur don global de 508 000 \$, égalé par Hydro-Québec, a permis d'aider la région de votre choix.

Je me permets de lancer un dernier appel à la générosité de ceux et celles qui n'ont pas encore rempli leur fiche, en leur demandant de le faire aujourd'hui même. Cette année, nous nous sommes fixé un objectif de 517 000 \$, sachant que nous sommes plus de 16 000 à recevoir un bulletin de rente d'Hydro-Québec et que le nombre de retraités ne cesse de grandir.

Ensemble, faisons un grand succès de la campagne 2012! Merci!

Jean Goyer

Responsable du comité Centraide pour l'APRHQ



LA FARQ

## UN BEAU SUCCÈS!

Michel Bergeron | vice-président

En décembre dernier, après neuf ans d'action auprès des gouvernements et des associations de retraités bénéficiant de régimes complémentaires de retraite, la Fédération des Associations des retraités du Québec, la FARQ, a décidé de cesser ses activités. Au cours des derniers mois, ses dirigeants se sont employés à mettre un terme à ses travaux et à fermer ses livres. C'est maintenant chose faite. Dorénavant, c'est à travers la FADOQ que se poursuivra l'action politique des retraités. Et c'est aussi dans la continuité que cette action prendra forme, puisque la FARQ collabore déjà depuis plus de cinq ans avec la FADOQ. Il convient donc de faire un retour sur les grandes réalisations de la FARQ et de rendre hommage à ses principaux artisans, dont son président Jacques Beaudoin, retraité de la Société des transports de Montréal, ainsi que ses proches collaborateurs, parmi lesquels Jean-Louis Comtois, vice-président, et Claude Alarie, son porte-parole au cours de toute son existence — tous deux ayant aussi été présidents de l'APRHQ.



Jean-Louis Comtois



Claude Alarie

suite à la page 4 (LA FARQ)

### Bref retour historique

C'est dans la foulée des gestes d'appropriation des surplus des caisses de retraite par les employeurs et du recours collectif intenté par l'APRHQ contre Hydro-Québec qu'est née l'idée de regrouper des associations de retraités. L'objectif consistait à mobiliser le plus grand nombre de personnes possible pour faire la promotion des intérêts des retraités et défendre leurs droits. L'APRHQ a été l'instigatrice de ces démarches de regroupement et c'est le colloque qu'elle a organisé en 2000 sur les caisses de retraite et les droits des retraités qui a donné naissance à l'Alliance des associations des retraités, organisation regroupant des intervenants de régimes publics et privés de retraite, et ce, aux niveaux fédéral et provincial. Les objectifs et les revendications des participants aux régimes publics et privés s'avérant différents, les participants à des régimes complémentaires de retraite, dont l'APRHQ, se sont alors regroupés pour former la FARQ (2002). C'est ensuite grâce aux efforts constants et continus ainsi qu'aux interventions politiques des membres de la FARQ et de leurs alliés que la loi RCR (loi sur les régimes complémentaires de retraite du Québec) a pu être améliorée au profit de tous les retraités bénéficiant d'un tel régime.

### Faire évoluer la loi et les mentalités

« Une des plus grandes réalisations de nos interventions politiques au cours des dernières années est sans aucun doute l'adoption du projet de loi 30 », mentionne Jean-Louis Comtois. « Cela a permis de modifier la loi RCR et d'ajouter une notion d'équité entre les participants d'un régime de retraite dans le traitement des surplus des caisses de retraite. C'est d'ailleurs cette notion d'équité qui est à la base même de l'action politique de la FARQ », ajoute-t-il. Que de rencontres aura-t-il fallu organiser avec des députés et des ministres des différents partis politiques pour faire évoluer les mentalités envers les retraités et modifier la loi RCR! Souvenez-vous : projet de loi 95, projet de loi 68, projet de loi 102 et

enfin projet de loi 30. La reconnaissance des associations de retraités et l'obligation des employeurs de faire part de leur existence aux retraités et futurs retraités dans leurs communications relatives aux régimes de retraite figurent parmi les autres belles réalisations de la FARQ.

### Soutien aux associations de retraités

Parallèlement, les membres de l'APRHQ ont acquis des connaissances et de l'expertise sur les régimes de retraite et les lois qui les gouvernent dans le cadre du recours collectif contre Hydro-Québec. Ils ont ainsi permis à la FARQ de devenir une référence et une aide pour les groupes de retraités en difficulté, que ce soit sur la façon de former une association et de s'incorporer, de faire valoir leurs droits, de composer avec les actuaires, de parler adéquatement aux intervenants politiques et à ceux de la Régie des rentes, etc. C'est tout un motif de fierté pour notre collègue Claude Alarie : « Peu de gens connaissaient le fonctionnement des caisses de retraite et les lois les régissant. Nous avons donc pu faire bénéficier de notre expertise de nombreux groupes de retraités qui vivaient de sérieux problèmes avec leur fonds de pension. » Les retraités d'Aciers Atlas, d'Abitibi Bowater, de la mine Jeffrey et ceux des chantiers maritimes de Lévis ne sont que quelques exemples témoignant de l'impact qu'a eu la FARQ dans la défense des droits des retraités.

### Passer le flambeau

Après toutes ces années d'efforts continus, les membres de la FARQ ont senti le besoin de passer le flambeau et de prendre « une nouvelle retraite » bien méritée, non sans avoir cependant planifié la suite des choses. Comme on a pu le voir dans diverses interventions récentes, la promotion et la défense des droits des retraités continueront d'être bien assurés par la FADOQ. Quant à l'APRHQ, elle est récemment devenue membre associatif de la FADOQ et elle entend bien veiller, à ce titre aussi, à l'intérêt des retraités d'Hydro-Québec. ■

**POUR VOUS ASSURER DE GARDER LE CONTACT,  
N'OUBLIEZ PAS DE NOUS COMMUNIQUER TOUT CHANGEMENT  
D'ADRESSE OU DE COURRIEL!  
FAITES-LE PAR TÉLÉPHONE OU PAR COURRIEL, AU CHOIX.  
NOS COORDONNÉES SONT LES MÊMES:  
TÉLÉPHONE : 514 289-2211, poste 4428 (ou sans frais : 1 866 646-4428)  
COURRIEL : [info@aprhq.qc.ca](mailto:info@aprhq.qc.ca)**





## L'obstruction planifiée

Yves Tanguay | administrateur

Il y a quelque temps, je répondais à un appel d'un retraité adhérent qui croyait que le dossier AVCS était réglé. Cette opinion est sûrement partagée par beaucoup d'entre vous. Le long délai depuis que le Tribunal a autorisé notre recours collectif est partiellement attribuable à l'attente de la fin des procédures judiciaires entre Hydro-Québec et les Syndicats, mais il est manifeste que les délégués d'Hydro-Québec ne démontrent pas d'empressement pour traiter notre propre dossier. Pour l'APRHQ, rien ne justifie que la Cour ne soit pas déjà saisie de ce litige.

### Les faits

Lorsque la juge Anne-Marie Trahan a autorisé le recours collectif en juillet 2007, son jugement comportait plusieurs ordonnances. Voici le sort vécu par deux d'entre elles :

- L'intimée, Hydro-Québec, devait remettre au requérant, l'APRHQ, dans les 60 jours suivants les états financiers du régime. Les états financiers que l'APRHQ a reçus depuis sont partiels et incomplets parce qu'ils ne contiennent pas la pleine subvention promise par Hydro-Québec et les pleines cotisations dues, tant de la part des adhérents que de celle de l'entreprise. Tous les appels verbaux et écrits ont été vains.

- L'intimée, Hydro-Québec, devait également fournir au requérant, l'APRHQ, les données des rapports actuariels sur le régime AVCS qu'elle avait elle-même commandés et reçus. Hydro-Québec n'a daigné remettre la documentation réclamée que le 12 septembre 2008, quatorze mois et non deux mois après l'ordonnance du Tribunal.

À la suite du refus de la Cour suprême en décembre 2009 d'entendre les Syndicats dans leur propre litige avec Hydro-Québec sur l'AVCS, les adhérents ont été avisés que les primes seraient haussées à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2010. De plus, le communiqué ajoutait que l'application du nouveau taux était rétroactive au 1<sup>er</sup> juillet 2007. L'APRHQ a réagi par le dépôt d'une requête en injonction pour renverser cette décision. Cette requête n'a pas été débattue parce qu'elle a été retirée la veille de l'audience, à la faveur d'une entente entre l'APRHQ et Hydro-Québec permettant aux adhérents qui choisiront de réduire ou d'abandonner leur protection d'annuler

leur choix à compter de la période débutant le 1<sup>er</sup> juillet 2010 si le jugement final leur est favorable.

Cet obstacle franchi, rien ne laissait présager que le processus serait de nouveau enrayé. Pourtant, Hydro-Québec est revenue à la charge avec une requête en rejet et irrecevabilité de notre recours collectif. En conséquence, l'APRHQ a dû préparer une défense avant que la Cour n'en soit saisie. En mai 2011, le juge Dugré déclare « que le Tribunal est d'avis que tous les moyens invoqués par Hydro-Québec au soutien de sa requête doivent être rejetés ». Un an et demi venait de s'écouler.

Après le jugement Dugré, il était encore une fois raisonnable de penser que le dossier était sur les rails et que la voie était libre pour que le déroulement de l'instance qui précède l'audition par la Cour se passe rondement. L'avocat de l'APRHQ était de cet avis. Le 24 mai 2011, il écrivait à celui d'Hydro-Québec pour convenir d'une entente sur les étapes de ce processus. Plusieurs raisons ont été avancées par Hydro-Québec pour retarder les choses. L'une de celles qui ont été invoquées par l'entreprise pour repousser l'échéance au 9 septembre 2013, donc deux ans et quatre mois plus tard, était la possibilité que son expert pourrait être en vacances durant la période allouée pour préparer son rapport! Cet épisode illustre parfaitement l'attitude de l'entreprise à l'égard de ses retraités dans ce dossier.

Nous avons finalement préféré nous mettre d'accord sur un échéancier, bien que nous le trouvions beaucoup trop long, notre avocat nous ayant dit que les tentatives pour devancer les échéances soumises par Hydro-Québec s'avéraient vaines. En fait, on se retrouvait dans un cercle vicieux : plus on insistait pour obtenir des dates rapprochées, plus les dates proposées par Hydro-Québec devenaient lointaines!

### Conclusion

À la lumière des faits documentés que nous venons de décrire, on peut sérieusement se demander si Hydro-Québec n'a pas comme stratégie l'essoufflement des retraités : la moyenne d'âge des adhérents est de 76 ans! La Cour est souvent blâmée pour tarder à rendre justice. Dans le cas présent, c'est l'entreprise qui accumule indûment les retards. ■

# 6 Avec vous, nous serons plus forts!

Bienvenue aux  
nouveaux membres

## La Grande

Boileau, Andrée  
Dupont, Carole  
Lamonde, Clayre  
Sallafranque, Lyne  
Yergeau, Guylaine

## Laurentides

Anderson, Micheline  
Beaulieu, Benoit  
Carpentier, Richard  
Chalifoux, Mario  
Chayer, Madeleine  
Comtois, Colombe  
Des Alliers, Rémy  
Despatie, André  
Doucet, Claude  
Ferland, André  
Fortin, Robert  
Gaboury, Gilles  
Jolicœur, Yvon  
La Salle, Jacqueline  
Lafortune, Gilles  
Laroche, Pierre  
Masson, Joan  
Morin, Louis Paul  
Paquin, Céline  
Quenneville, Gisèle  
Quijada, Corinne  
Rosa, Mario  
Roy, Yvon  
Salvail, Michèle  
St-Arnaud, André  
Teasdale, Alain  
Tessier, Michel  
Turcotte, Denis  
Venne, Pierre

## Manicouagan

Couture, Robert  
D'Amboise, Claude  
Desjardins, Bertrand  
Doré, Jean-Guy  
Fournier, Carol  
Gagnon, Gina

Leblanc, Isidore  
Lejeune, Ernest

## Matapédia

Brisson, Michelle  
Gagnon, Paul-Marie  
McInnis, Hébert  
Morneau, Réjean  
Normand, Renaud

## Mauricie

Corriveau, François  
Coutu, Micheline  
Désilets, Sylvie  
Fortin, Rodrigue  
Hébert, Raymond  
Houle, Denis  
Lachapelle, Jean-Maurice  
Leduc, Denis  
Magny, Daniel  
Moison, Claude  
Mongrain, Réjean  
Parent, Régent  
Pellerin, Jean-Noël  
Pelletier, André  
Poirier, Johane  
Roberge, Daniel  
St-Louis, Claude  
Tanguay, Marc  
Vallée, Pierre

## Montmorency

Banville, Jocelyne  
Bélanger, Réjean  
Bourgoin, Michel  
Charest, Johanne  
Couture, Richard  
Daigle, Odette  
D'Anjou, Rodrigue  
Gagnon, Jacques  
Gaudreau, Bruno  
Gauvin, André  
Genest, Madeleine  
Humbert, Sylvie  
Jacob, Daniel  
Jacques, Solange

Jean, Alain  
Lacroix, Sylvain  
Leblond, Yves  
Lévesque, Diane  
Meunier, Pierre  
Paquet Albert, Aline  
Pelchat, Gilles  
Petitpas, Gérard  
Proteau, Gaétan  
Ratté, Francis  
Roberge, Denis  
Robert, Serge  
Robertson, Martin  
Rousseau, Gilles  
Tardif, Vallier  
Trépanier, Claire  
Turmel, Irma  
Vaillancourt, Marc

## Montréal

Angers, Richard  
Awad, Refat  
Barthélémy, Ernst Nels  
Beauchamp, Micheline  
Boileau, Suzanne  
Boucher, Michel  
Boutet-Mondor, Suzanne  
Bruneau, Gilles  
Campion, Bérangère  
Gagné, Christiane  
Gendron, Danielle  
Jacques, Diane  
Laflamme, Jeannine  
Lafontaine, Sylvie  
Larose, Denis  
Lavigne, Serge  
Leroux Bilodeau, Ginette  
Lussier, Marie-Josée  
Mercier, Christian  
Messier, Alain  
Morin, Jean-Paul  
Paquette, Normand  
Parent, Pierre  
Pélissou, Serge

Rondeau, Marcel  
Strasbourg, Christian

## Richelieu

Baroni, Jean-Pierre  
Beauregard, Marcel  
Besner, Denis  
Boudreau, Jacques  
Bourbeau, Pierre  
Brière, Claude  
Brodeur, Mario  
Brunet, Robert  
Cadrin, Mario  
Camiré, Joanne  
Chicoine, Jean-Louis  
Daoust, Luc  
Doucet, Nelson  
Giguère, Daniel  
Girouard Moreau, Johanne  
Huppé, Pierrette  
Jean, Hélène  
Laporte, Sylvie  
Lavoie, Luc  
Legault, Liliane B.  
Legault, Michel  
Letendre, Yvon  
L'italien, Jacques  
Maille, Pierre  
Mathurin, Jean  
Mongeau, Jacques  
Payant, François  
Péloquin, Sylvie  
Poirier, Alain  
Prévost, Guy  
Rioux, Michel  
Routhier, Michel  
Samson, Julien  
Tétrault, Lyne  
Thibeault, Paul

## Saguenay

Dallaire, Jacques  
Lévesque, Ginét  
Paradis, Martin  
Racine, Martine

## ASSURANCE VOYAGE

Peu importe le type d'assurance que vous recherchez, nos agents certifiés  
et expérimentés travailleront avec vous pour vous offrir la meilleure protection!

**OUVERT À TOUS! AUCUNE LIMITE D'ÂGE!**

Appels interurbains à 2,5¢ la minute!

Canada / États-Unis • 24/24 7/7 • Aucun numéro supplémentaire à composer • Aucuns frais cachés

**COOP**  
HYDRO-QUÉBEC  
www.coophq.com

20  
ans



À votre service depuis 1988



**Mtl : 514-334-6920**

**Sans frais : 1-800-363-4940**

**www.coophq.com**

# Ils nous ont quittés

Aux parents et amis,  
l'APRHQ offre ses condoléances

Bernier-Leblond, Jeannet . . . . .Charlesbourg  
Bolduc-Daigneault, Jeannine . .Saint-Hippolyte  
Brien, Gilles . . . . .Joliette  
Bussières, Rita . . . . .Québec  
Caouette, Jean-Paul . . . . .Québec  
Cardella, Orlando . . . . .Mont Saint-Hilaire  
Clark, Iris . . . . .Waterville  
Clavette, Donald . . . . .Baie-Comeau  
Clin, Gatien . . . . .Blainville  
Collette, Claude . . . . .Varennes  
Collin, Raymond . . . . .Montréal  
Côté, Lucien . . . . .Beaupré  
Demers, Charles . . . . .Rivière-des-Prairies  
Désilets, Réjean . . . . .Grand-Mère  
Dion, Jean-Louis . . . . .Sainte-Foy  
Duchaine, Clément . . . . .Repentigny  
Dufour, Robert . . . . .Chicoutimi  
Dupuis, Claude . . . . .Gaspé  
Fortin, Françoise . . . . .Kirkland  
Gagné, Fernand . . . . .Rimouski  
Gagné, Jacques . . . . .Mont-Louis  
Girard, Marie-Anne . . . . .Chicoutimi  
Girard, Jacques . . . . .Valleyfield  
Gourley, Adrien . . . . .Longueuil  
Grégoire, Yvan . . . . .Grande-  le

Guy, Cécile . . . . .Mascouche  
Haché-Chiasson, Edm  e . . . . .Salaberry-de-Valleyfield  
Hall  , Liliane . . . . .Lévis  
Hatin, Pierre . . . . .Repentigny  
Hébert, André C. . . . .Anjou  
Kaine, Colette L. . . . .Châteauguay  
Labbé, Thérèse . . . . .Victoriaville  
Ladouceur, Marcel . . . . .Saint-Jérôme  
Ladouceur, André H. . . . .Pointe-Claire  
Lafrenière, Roberte . . . . .Trois-Rivières  
Lapointe, Louise . . . . .Sainte-Foy  
Laurin, Pierre . . . . .Gatineau  
Leprohon, Diane . . . . .Montréal  
Marceau, André . . . . .Laval  
Marchand, Hélène . . . . .Trois-Rivières  
Mireault, Sarto . . . . .Laval  
Morand, Jacques . . . . .Piedmont  
Parent-Gravel, Thérèse . . . . .Léry  
Pertzborn, Lucette . . . . .France  
Rémillard, Gisèle . . . . .Saint-Timothée  
Scanlan, Basil . . . . .North Bay  
Sénécal, Robert . . . . .Saint-Jérôme  
S  igny, Françoise . . . . .Sherbrooke  
Stone, Gisèle . . . . .Ottawa  
Tieleman, René . . . . .Trois-Rivières

## Des rabais exclusifs? C'est réglé.

**Profitez de 15 % de rabais additionnel**  
sur vos assurances automobile,  
habitation et véhicules récréatifs



Gagnez un voyage d'une valeur de **7 500 \$**  
Demandez une soumission pour participer.  
Détails et règlement sur [lacapitale.com/concoursgrupee](http://lacapitale.com/concoursgrupee)

### APRHQ

**La Capitale**  
Assurances générales

Cabinet en assurance de dommages

OBTENEZ UNE SOUMISSION

**1 855 747-7750**

[lacapitale.com/aprhq](http://lacapitale.com/aprhq)

## Activités des territoires

### TERRITOIRE LA GRANDE RIVIÈRE

[www.arhqlgr.org](http://www.arhqlgr.org)

#### La Sarre

**Déjeuner:** le 6 septembre à 9 h au restaurant du Motel Villa Mon Repos.

#### Rouyn-Noranda

**Déjeuner:** le 5 septembre, le 3 octobre et le 7 novembre à 9 h au restaurant Mikes.

#### Témiscamingue

**Déjeuner:** les 25 septembre et 27 novembre à 9 h à la Brasserie Mari-Lou de Saint-Bruno-de-Guigues.

#### Val-d'Or

**Déjeuner:** le 12 septembre, le 10 octobre et le 14 novembre à 9 h au Restaurant le Gourmet.

### TERRITOIRE LAURENTIDES

[www.arhql.com](http://www.arhql.com)

#### Hautes-Laurentides

**Déjeuner:** le dernier mardi du mois à 8 h 30 au resto La maison du spaghetti, 1095, rue Saint-Jovite à Mont-Tremblant.

#### Lanaudière

**Déjeuner:** le 1<sup>er</sup> mardi du mois à 9 h au resto Benny, 405, De Salaberry à Joliette.

#### Mille-Îles

**Déjeuner:** le mercredi à 8 h à la Brasserie du Relais, 77, boul. Desjardins Est à Sainte-Thérèse.

#### Outaouais

**Déjeuner:** le 1<sup>er</sup> mercredi du mois à 9 h au Buffet des Continents, 4, impasse de la Gare Talon à Gatineau.

**Curling:** les mardis, mercredis et jeudis au Curling Rideau, 715, rue Cooper à Ottawa.

#### Saint-Jérôme

**Déjeuner:** le 2<sup>e</sup> jeudi du mois à 9 h 30 au resto Les Voltigeurs, 16, rue Vaillancourt à Saint-Jérôme.

### TERRITOIRE MAURICIE

[www.arhqm.com](http://www.arhqm.com)

#### Trois-Rivières

**Assemblée générale annuelle de l'APRHQ:** le 17 octobre à 10 h à l'Hôtel Delta de Trois-Rivières, 1620, rue Notre-Dame Centre.

**Rendez-vous des artistes:** 10<sup>e</sup> anniversaire du Rendez-vous des artistes les 10 et 11 novembre prochains à la maison des retraités de Trois-Rivières.

**Tirage réservations à Rapide-Blanc:** le 18 septembre à 9 h 30 à la maison des retraités de Trois-Rivières.

#### La Tuque

**Déjeuner:** le 2<sup>e</sup> mercredi du mois à 9 h au restaurant STRATOS.

**Déjeuner-rencontre:** le 23 septembre au Baluchon de Saint-Paulin. André Drolet, 819 523-9196.

**Soirée de Noël:** le 7 décembre au local de La Lucarne. André Drolet, 819 523-9196.

### TERRITOIRE MANICOUAGAN

**Déjeuner:** le 1<sup>er</sup> mardi du mois à 9 h au resto-bar le Boucanier, 720, boul. Laflèche à Baie Comeau.

### TERRITOIRE MATAPÉDIA

[www.rimouskiweb.com/dynamos](http://www.rimouskiweb.com/dynamos)

**Dîner-conférence:** le mardi 18 septembre.

**Quilles:** tous les mardis après-midi à 13 h à la Salle de quilles Vézina, 53, rue Industrielle-Et-Commerciale à Rimouski (ancienne Roulathèque).

**Journée plein air:** le mercredi 24 octobre.

**Déjeuner / Dîner:** Repas suivi de parties de quilles (groupes du mardi) le mardi 13 novembre à la Salle de quilles Vézina.

**Souper des membres de l'exécutif:** le samedi 17 novembre.

**Brunch des Fêtes:** le dimanche 9 décembre à l'Hôtel Gouverneur, 155, René-Lepage Est à Rimouski.

### TERRITOIRE MONTMORENCY

[www.arhqmy.com](http://www.arhqmy.com)

**Petites quilles:** le jeudi à 13 h au Salon de quilles Du Vanier, 1100, av. Galibois à Québec. Fernand Lesage, 418 626-1606.

**Grosses quilles:** le mardi à 10 h et le vendredi à 13 h au Salon de quilles Carrefour Beauport à Québec. Gilles Bélanger, 418 842-9653, ou Christian Lemieux, 418 843-5780.

**Grosses quilles:** le vendredi à 9 h 30 au Salon de quilles Lebourgneuf à Québec. Ghislain Caron, 418 843-2836.

**Pétanque intérieure:** le lundi à 13 h au local des retraités. Alphonse et M.-P. Bilodeau, 418 628-7967.

**Shuffleboard:** le 2<sup>e</sup> dimanche du mois à 13 h au local des retraités. Yvon Lauzon, 418 847-2992.

**Club mondain:** rencontre mensuelle suivie d'un dîner. Nicole Gagné, 418 523-7166.

**Dîner-rencontre:** le lundi 1<sup>er</sup> octobre à 11 h 45 au Buffet des Continents. Rénauld Dumont, 418 842-9390.

**Les Retrouvailles 5 à 7:** le mardi 12 septembre au local des retraités. Ghislain Caron, 418 843-2836.

**Party d'huîtres:** le samedi 27 octobre au local des retraités. Claude Marcoux, 418 831-4290, ou Guylain Hardy, 418 933-9478.

**Bingo annuel:** le mardi 6 novembre au local des retraités. Nicole Gagnon, 418 683-8641.

#### Thetford Mines

**Déjeuner:** le 2<sup>e</sup> mardi du mois à la Pizzeria du boulevard. Nelson Grenier, 418 423-7105.

### TERRITOIRE DE MONTRÉAL

[www.csrhq-rm.org](http://www.csrhq-rm.org)

**Méchoui et cueillette de pommes:** le 26 septembre à la cabane à sucre «Le Bûcheron» à Saint-Joseph-du-Lac. Membres: 30 \$; non-membres: 45 \$. Paul-Henri Turcotte, 450 472-5152, ou Jacques Perrier, 450 963-3714.

### TERRITOIRE RICHELIEU

[www.arhq-r.qc.ca](http://www.arhq-r.qc.ca)

#### Drummondville

**Rencontres sociales:** le mercredi après-midi au local du Club, 1235, chemin Hemmings à Drummondville. Lucien Blanchette, 819 475-0239.

#### Granby

**Dîner:** le 2<sup>e</sup> mercredi du mois à la Salle des Loisirs Immaculée-Conception, 481, rue Saint-Vincent. Cécile G. Mainville, 450 378-7810.

#### Rive-Sud de Montréal CSRHQ-RSM

[www.csrhq-rsm.org](http://www.csrhq-rsm.org)

**Déjeuner:** le 2<sup>e</sup> mardi du mois à 8 h 30 au Resto-Bar Réal Massé, 1001, boul. De Montarville à Boucherville. Yves Gagnon, 450 449-3511.

#### Saint-Hyacinthe

**Dîner:** le 1<sup>er</sup> mardi du mois à la Brasserie Douville, 5700, boul. Laurier à Saint-Hyacinthe. Alain Grandmont, 450 796-2206.

#### Sherbrooke

**Déjeuner:** le 1<sup>er</sup> mercredi du mois à 8 h au restaurant TWIST, 4590, boul. Bourque à Sherbrooke. Gérald Robert, 819 823-4353.

### TERRITOIRE SAGUENAY

[www.arshq.ca](http://www.arshq.ca)

**Philadelphie et le Pays des Amish:** voyage en autocar du 15 au 19 octobre avec Groupe Voyages Québec. Coût: 659 \$. Aurélienne Lavoie, 418 548-1290.

**Déjeuner-conférence:** en octobre, déjeuner-conférence ayant comme sujet le mandat d'inaptitude, le testament, etc. Les détails seront disponibles vers la mi-septembre sur le site de l'ARS.

Avez-vous visité notre site Web dernièrement?

[www.aprhq.qc.ca](http://www.aprhq.qc.ca)

Adresse courriel de l'APRHQ: [info@aprhq.qc.ca](mailto:info@aprhq.qc.ca)

Corrections ou commentaires: [claudio.nolet@videotron.ca](mailto:claudio.nolet@videotron.ca)